

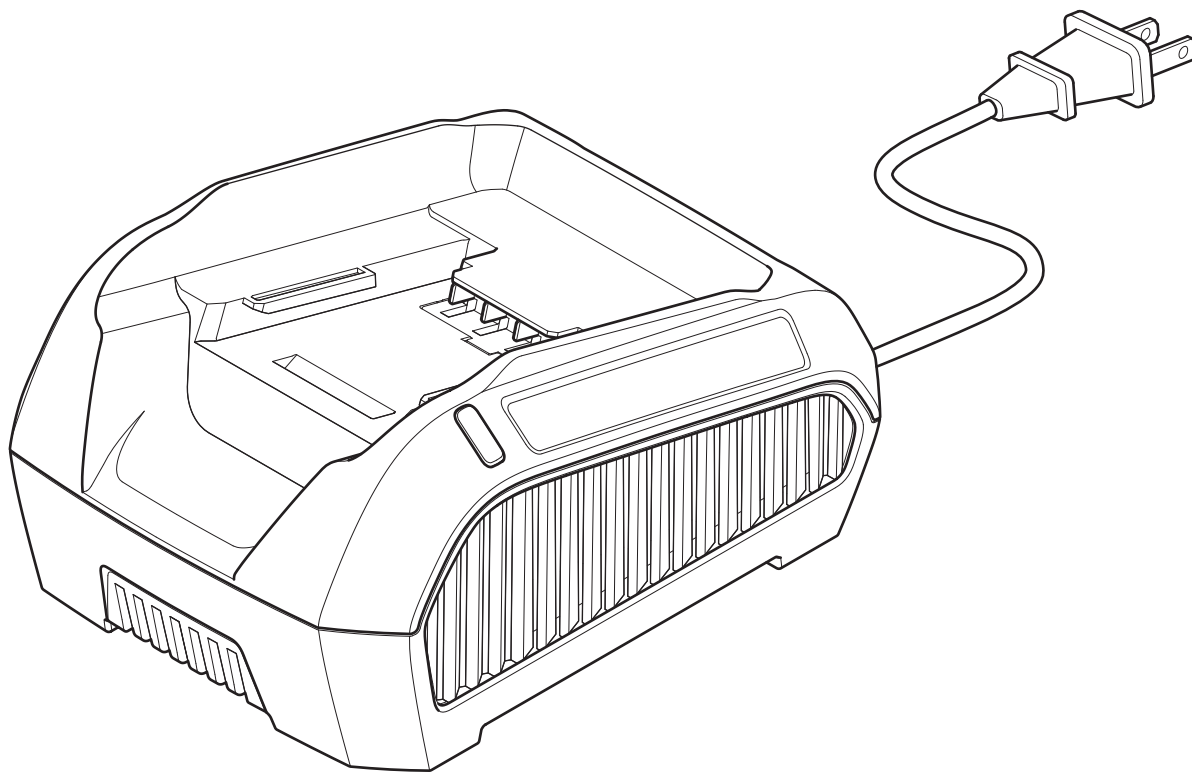
# **REMINGTON®**

## **Operator's Manual**

ORIGINAL INSTRUCTIONS

### **RM4110**

**Lithium-Ion Battery Charger**



### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**IMPORTANT:** Read this manual thoroughly before using this product. Follow all instructions.

## TABLE OF CONTENTS

Service .....	2
Safety .....	2
Know Your Unit .....	6
Specifications .....	6
Assembly .....	7
Operation .....	7
Maintenance .....	8
Cleaning and Storage .....	8
Troubleshooting .....	8
Warranty .....	9

All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

The product may vary slightly from the illustrations contained in this manual.

Copyright© 2017 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.

## SERVICE

### DO NOT RETURN THIS UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.

For assistance regarding the assembly, operation or maintenance of the unit, please call **1-866-206-2707** (in the United States) or **1-877-696-5533** (in Canada). Additional information can be found at **www.remingtonpowertools.com**.

Warranty service is available through an authorized service center. To locate a service center in your area, please visit our website or call the number listed above. Service on this unit, both within and after the warranty period, should only be performed by an authorized and approved service center. When servicing, use only identical replacement parts.

## SAFETY

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL	MEANING
--------	---------



**DANGER:** Signals an EXTREME hazard. Failure to obey a safety **DANGER** symbol **WILL** result in serious injury or death to yourself or to others.



**WARNING:** Signals a SERIOUS hazard. Failure to obey a safety **WARNING** symbol **CAN** result in serious injury to yourself or to others.



**CAUTION:** Signals a MODERATE hazard. Failure to obey a safety **CAUTION** symbol **MAY** result in property damage or injury to yourself or to others.

**NOTE:** Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.



### CALIFORNIA PROPOSITION 65

**WARNING:** This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Read the operator's manual and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.

# • IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS •

	<b>WARNING:</b> Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
--	--

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

1. **SAVE THESE INSTRUCTIONS** - This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using this product, read all instructions and cautionary markings on the battery, battery charger, and the unit(s) powered by the battery.
3. Do not handle the charger, including the charger plug and charger terminals, with wet hands.
4. Do not charge the unit outdoors.

	<b>WARNING:</b> Only use an RM4110 battery charger to charge RM4130, RM4140 or RM4150 batteries. <b>DO NOT</b> attempt to charge any other batteries with an RM4110 battery charger. Other types of batteries may burst, causing fire, personal injury or property damage.
--	--

## GENERAL SAFETY WARNINGS

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and proper use of the unit.
- Do not operate this unit when tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Never allow children to operate the unit. Teens must be trained, accompanied and supervised by an adult. Never allow adults to operate the unit without proper instruction.
- Inspect the unit before use. Do not operate the unit with loose or damaged parts.

## WHILE OPERATING

- Use the unit only in daylight or good artificial light.
- Use the right tool. Only use this tool for its intended purpose.
- Use only original equipment manufacturer (OEM) replacement parts and accessories for this unit. These are available from your authorized service dealer. Use of any other parts or accessories could lead to serious injury to the user, or damage to the unit, and void the warranty.

## SAFETY WARNINGS FOR ELECTRIC UNITS

### General Electric Safety

- Do not expose the unit to rain or wet conditions. Store the unit indoors.
- Do not handle the unit with wet hands.
- Avoid dangerous environments. Do not operate the unit in the rain, in wet conditions or on wet surfaces. Moisture is a shock hazard.
- To reduce the risk of electric shock, avoid body contact with grounded conductors, such as metal pipes or wire fences.
- Do not operate the unit in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

### Battery Charger Safety

- Follow all charging instructions. Do not charge the battery outside the temperature range specified in these instructions. Improperly charging the battery or charging the battery outside of the specified temperature range may damage the battery and increase the risk of fire.
- A nameplate on the unit indicates the voltage used. Never connect the unit to an AC voltage that differs from this voltage.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
- Do not use multiple extension cords.
- Make sure the extension cord is heavy enough to carry the current drawn by the unit. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage, resulting in a loss of power and overheating. If in doubt, use the next heavier gauge cord. The smaller the gauge number, the heavier the cord.


MINIMUM WIRE SIZE FOR EXTENSION CORDS FOR 120 VOLT APPLIANCES USING 0-6 AMPS				
Cord Length (ft.)	25	50	100	150
Wire Size (AWG)	16	16	16	14

- Make sure the cords are in good condition. Inspect the power cord and extension cord periodically. Look closely for deterioration, cuts or cracks in the insulation. If a cord is damaged in any manner while plugged in, disconnect the cord from both the outlet and the unit. Do not use a damaged cord. Damaged cords should be repaired or replaced.
- Do not abuse cords. Never pull or carry the unit by a cord. Keep cords away from heat, oil, water, sharp edges, and moving objects. Always grasp the plug when disconnecting a cord.
- Never modify a plug, cord or outlet in any way.
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used with this unit. For an extra measure of safety, use receptacles with built-in GFCI protection.
- Do not place the battery charger where cords might be stepped on, tripped over or subjected to damage.
- Do not charge batteries in the rain or in wet conditions. Keep the battery charger in a cool and dry area.
- Keep the battery charger away from all liquid.
- Do not allow small metal items or material such as steel wool, aluminum foil or other foreign particles into the charger port.
- Do not probe the charger with conductive material. There is a risk of electric shock.
- Do not cover the battery charger. The battery charger may overheat.

- Do not allow the battery or battery charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Only charge batteries in temperatures between 32° and 104° F (0° and 40° C).
- Always unplug the battery charger before cleaning it. Always unplug the battery charger when it is not in use.

### Battery Safety

- Do not expose the battery to fire or to temperatures over 176° F (80° C). Doing so could cause an explosion.
- Handle batteries with care. Do not short the battery with conductive materials, such as rings, bracelets, keys, etc. Shorting the battery may cause personal injury, damage to the battery or a fire.
- When the battery is not in use, keep it away from small metal objects, such as paper clips, coins, nails, etc. These items could connect one terminal to another and short the battery.
- Do not attempt to charge a cracked or damaged battery.
- Do not use a damaged or modified battery. Doing so could result in a fire, explosion or personal injury.

	<p><b>WARNING:</b> The battery may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, overheat or incinerate the battery. The battery may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions.</p> <p><b>If battery fluid contacts skin:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Immediately wash the area with soap and water.</li> <li>- Neutralize the battery fluid with a mild acid (lemon juice, vinegar, etc.).</li> <li>- Seek immediate medical attention.</li> </ul> <p><b>If battery fluid gets in the eyes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Immediately flush the eyes with clean water for at least 15 minutes.</li> <li>- Seek immediate medical attention.</li> </ul>
--	---

### OTHER SAFETY WARNINGS

- Maintain the unit with care. Follow all maintenance instructions in this manual.
- Do not perform maintenance procedures other than those described in this manual. Do not attempt to repair the unit; there are no user-serviceable parts inside. All service, other than the maintenance procedures described in this manual, should be performed by an authorized service center.
- Do not use the unit if it is not working correctly, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water. Have the unit serviced by an authorized service center.
- Never remove, modify or make inoperative any safety device furnished with the unit.
- Before inspecting, maintaining, cleaning, storing, or transporting the unit:
  1. Disconnect the unit from the power source.
  2. Remove the battery.
  3. Allow the unit to cool.
- Secure the unit while transporting.
- Store the unit in a dry place, secured or at a height to prevent unauthorized use or damage. Keep the unit out of the reach of children.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Avoid getting water in the electrical connections. Keep the unit dry, clean and free from debris. Clean the unit after each use. Refer to *Cleaning and Storage*. Do not use solvents or strong detergents.
- Keep these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If you loan this unit to others, also loan them these instructions.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### FCC STATEMENT

	<p><b>CAUTION:</b> Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.</p>
--	--




**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.


• SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS •

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.

**SYMBOL    MEANING**

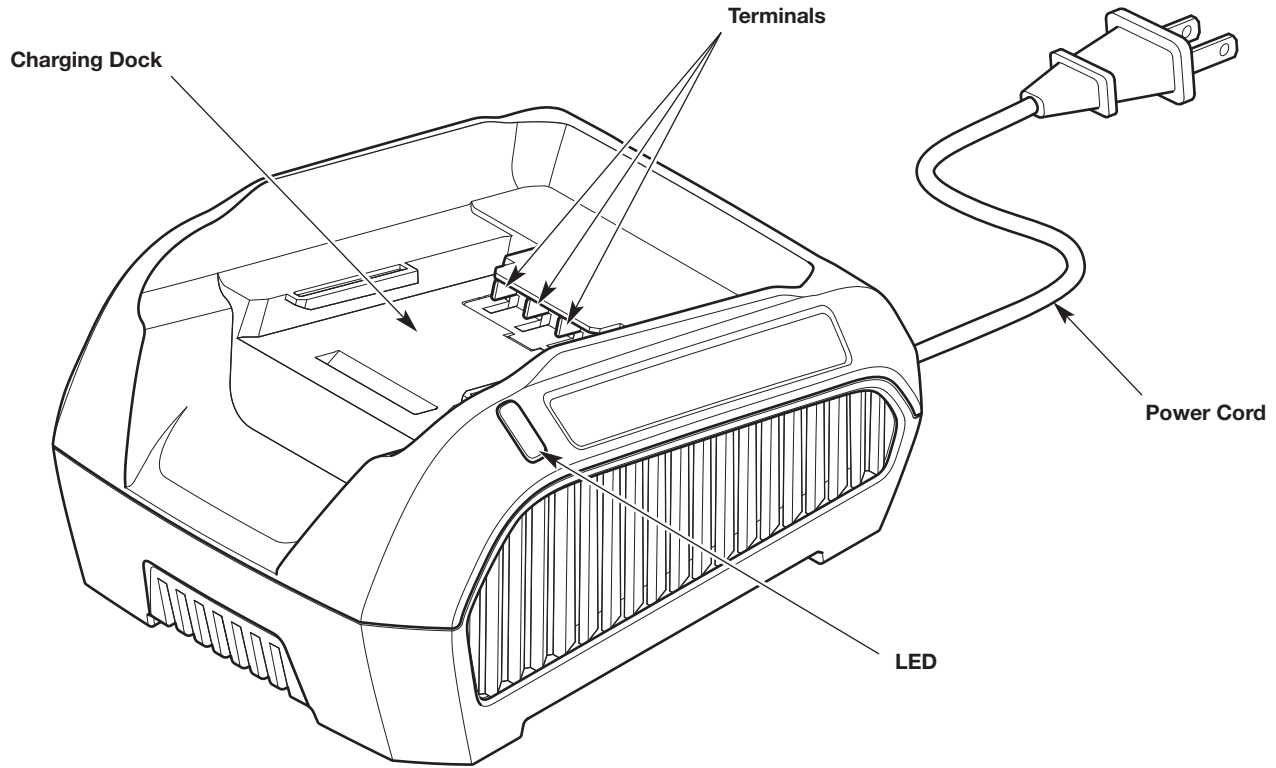
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SAFETY ALERT SYMBOL</b> Indicates danger, warning or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>READ OPERATOR'S MANUAL</b> <b>WARNING:</b> Read the operator's manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.</li> </ul>
<b>V</b>	• <b>VOLTS</b> - Voltage
<b>A</b>	• <b>AMPERES</b> - Current
<b>Hz</b>	• <b>HERTZ</b> - Frequency (cycles per second)
<b>AC</b>	• <b>ALTERNATING CURRENT</b> - Type of current
 or DC	• <b>DIRECT CURRENT</b> - Type of current
<b>Ah</b>	• <b>AMPERE-HOUR</b> - Measure of charge capacity
<b>Wh</b>	• <b>WATT-HOUR</b> - Measure of energy

**SYMBOL    MEANING**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DO NOT USE IN THE RAIN</b> <b>WARNING:</b> Avoid dangerous environments. Never operate the unit in the rain or in damp or wet conditions. Moisture is a shock hazard.</li> </ul>
---	--

# KNOW YOUR UNIT

NO ASSEMBLY TOOLS REQUIRED



## SPECIFICATIONS

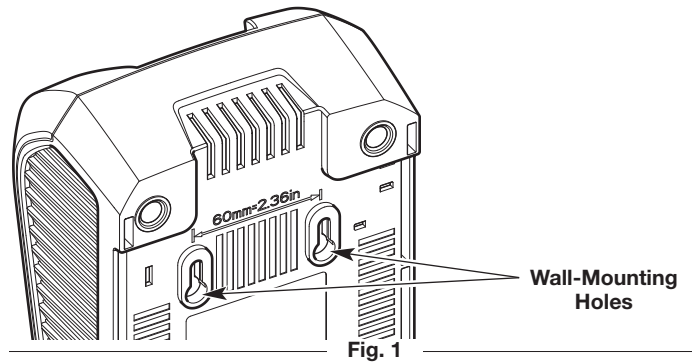
Optimum Battery Charging Temperature . . . . .	32° to 104° F (0° to 40° C)
Battery Charger Input . . . . .	120 V 60 Hz AC only
Battery Charger Output . . . . .	1.8 A 40 V DC
Approximate Charging Time (Model RM4130) . . . . .	105 minutes
Approximate Charging Time (Model RM4140) . . . . .	135 minutes
Approximate Charging Time (Model RM4150) . . . . .	162 minutes
Approximate Battery Charger Weight . . . . .	1.25 - 1.75 lbs. (0.6 - 0.8 kg)

All specifications are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

## ASSEMBLY

### WALL-MOUNTING THE CHARGER (OPTIONAL)

The battery charger can be mounted to a permanent surface, such as a wall or work bench. Use mounting fasteners (not included) capable of supporting the combined weight of the battery and battery charger. Wall-mounting holes are located on the bottom of the charger (Fig. 1).



## OPERATION



**WARNING:** Do not expose power tools to rain or wet conditions.

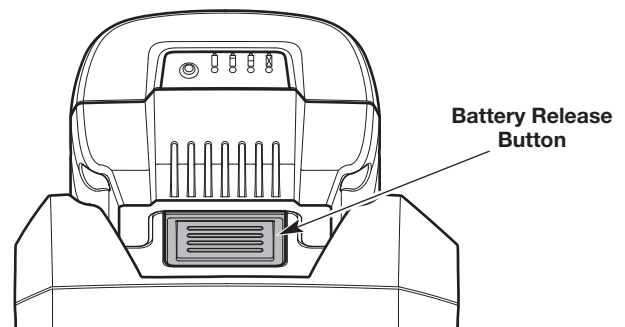
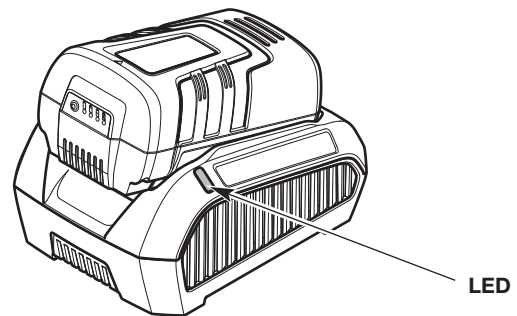
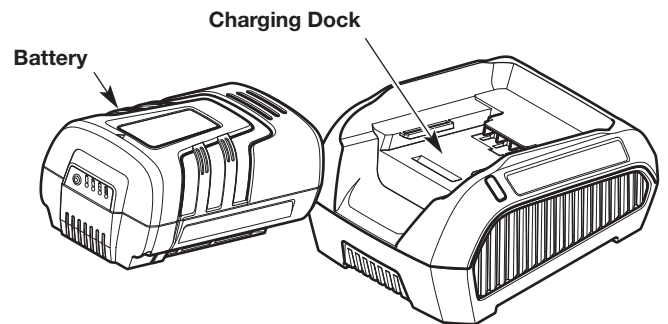
### CHARGING THE BATTERY

**NOTE:** The battery is not shipped fully charged.

**NOTE:** Lithium-ion batteries will not develop a memory and may be charged at any time.

For maximum run time, fully charge the battery before each use.

1. Plug the battery charger into an appropriate power outlet. The LED should turn red (constant) (Fig. 3). If it does not:
  - Make sure the battery charger is fully plugged into an appropriate power outlet.
  - Make sure the power outlet is functioning by testing it with another electrical device.
2. Insert the battery into the charging dock (Fig. 2). Push the battery firmly until it locks into place.
3. Examine the LED. The LED will indicate the battery status:
  - **Green (blinking):** The battery is charging. Charge the battery until the green light stops blinking.
  - **Green (constant):** The battery is fully charged.
  - **Red (blinking - slow):** The battery and/or charger are too hot or too cold. Make sure the battery and charger are in an environment between 32° and 104° F (0° and 40° C). Allow time for the battery and/or charger to warm up or cool down.
  - **Red (blinking - fast):** The battery is no longer functional. Refer to the *Warranty* section for replacement information.
  - **Red (constant):** The battery is not charging. Remove the battery. Make sure the terminals on the battery and battery charger are clean. Re-insert the battery into the charging dock. Push the battery firmly until it locks into place.
4. To maximize the life of the battery, the battery charger will turn off when charging is complete. Once the battery is fully charged, remove it from the battery charger. Optionally, the battery can be stored in the battery charger, but the battery charger should be unplugged from the power outlet.  
To remove the battery: Hold the battery charger in place with one hand. Press the battery release button with the other hand (Fig. 4). Slide the battery out of the charging dock.





## MAINTENANCE



**WARNING:** To prevent serious injury, always unplug the battery charger from the power outlet before performing cleaning or maintenance.

### MAINTAINING THE BATTERY CHARGER

- Keep the battery charger clean and clear of debris. Do not allow foreign material into the charging dock or onto the terminals (Fig. 5). Inspect the battery charger for foreign material before each use.
- Make sure the charger has not been shorted by debris. Inspect the terminals for soot and signs of melting. Do not attempt to use a shorted charger.

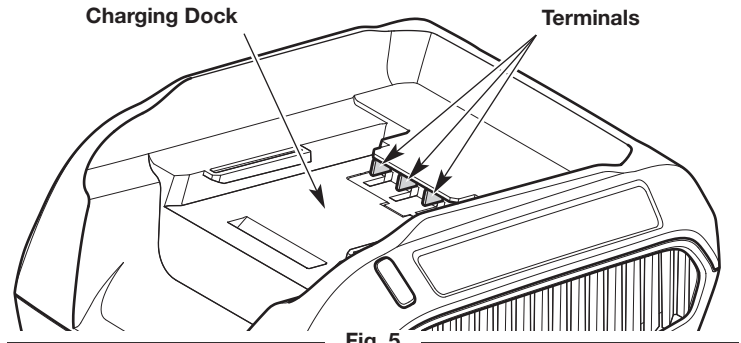


Fig. 5

## CLEANING AND STORAGE

### CLEANING



**WARNING:** To prevent serious injury, always unplug the battery charger from the power outlet before performing cleaning or maintenance. Always allow the battery charger to cool before cleaning the battery charger.



**WARNING:** To prevent serious injury, do not use water to clean the battery charger. Do not douse the battery charger with water. Do not submerge the battery charger in water or any other liquid. Do not use strong detergents. Household cleaners that contain aromatic oils such as pine and lemon, and solvents such as kerosene, can damage plastic.

Use a small brush or clean, dry cloth to clean the outside of the battery charger.

### STORAGE

- Always unplug the battery charger when it is not in use.
- Thoroughly clean the battery charger and inspect it for any loose or damaged parts.
- Lock up the battery charger to prevent unauthorized use or damage.
- Store the battery charger indoors, in a dry, well-ventilated area.
- Store the battery charger in an area that is between 65 and 75° F (18 and 24° C).
- Store the battery charger out of the reach of children.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
<b>THE BATTERY WILL NOT CHARGE</b>	
The battery charger is not plugged in	Plug the battery charger into a 120V 60hz AC source
The battery is not fully inserted into the battery charger	Remove and then reinsert the battery into the battery charger completely
The battery and/or charger are too hot or too cold	Make sure the battery and charger are in an environment between 32° and 104° F (0° and 40° C). Allow time for the battery and/or charger to warm up or cool down.
The battery and/or battery charger are no longer functional	Refer to the <i>Warranty</i> section for replacement information



# REMINGTON®

## REMINGTON LLC LIMITED WARRANTY

### Limited Warranty

The limited warranty set forth herein is given by Remington LLC with respect to new battery-powered, Remington-branded products (hereinafter “Product”) purchased and used in the United States and/or Canada to the Initial Purchaser (as defined herein). This Product is not intended for rental or commercial use.

### Scope Of The Limited Warranty

Remington LLC offers the following limited warranty to the Initial Purchaser for residential or otherwise non-commercial use: except for the Exclusions (defined herein), during the Warranty Period (as defined herein), this Product (exclusive of the battery and the battery charger) will be free from manufacturing defects, including workmanship and materials. The “Initial Purchaser” is the first person to purchase this new Product from an authorized Remington dealer, distributor and/or retailer of such products. This limited warranty is non-transferable. Subject to the Exclusions and except as otherwise set forth herein, the limited warranty period for this new Product purchased by the Initial Purchaser is **three (3) years** from the date of purchase, as shown on the original sales receipt for the Product (“Warranty Period”).

### Defects In Workmanship Or Materials

Subject to the Exclusions and except as otherwise set forth herein, this Product is warranted to be free from manufacturing defects in either workmanship or materials for the Warranty Period. During the Warranty Period, Remington LLC will, at its option, either repair or replace any original part that is covered by this limited warranty and is determined to be defective in workmanship or material.

### To Qualify For This Limited Warranty, This Product:

1. Must have been purchased from an authorized retailer.
2. Must have been purchased within the United States or Canada by the Initial Purchaser.
3. Must have been used for residential (non-commercial) purposes only.
4. Must have been used in a manner consistent with the normal and proper intended use for this Product.

### Who Can Perform Repairs Under This Warranty?

In order to qualify for the limited warranty as set forth herein, the repairs made under this warranty must be performed by an authorized Remington warranty service provider.

### How To Get Service Under This Limited Warranty.

To locate a Remington warranty service provider, contact your authorized Remington dealer, distributor, or retailer or contact Remington LLC at P.O. Box 361032, Cleveland, Ohio 44136-0019 or call 1-866-206-2707 or log on to our website at [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com). In Canada, contact MTD Products Limited, 97 Kent Avenue, Kitchener, ON N2G 3R2, or call 1-877-696-5533 or log on to the above website. This limited warranty is provided by Remington LLC and is the only product warranty provided by Remington LLC for this Product. A COPY OF YOUR SALES RECEIPT IS REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.

### What This Limited Warranty Does Not Cover.

#### This Limited Warranty Does Not Cover The Following (the “Exclusions”):

1. Product purchased outside of the United States or Canada.
2. Damage due to lack of maintenance and/or improper maintenance as described in the operator’s manual.
3. Normal wear and tear resulting from use of the Product.

4. Normal Wear Parts (as defined herein) are warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of thirty (30) days from the date of original purchase by the Initial Purchaser. For the purpose of this Limited Warranty, "Normal Wear Parts" include, but are not limited to items such as: bump knobs, outer spools, cutting line, inner reels, starter pulleys, starter ropes, drive belts, saw chains, guide bars, cultivator tines and/or blades.
5. Use of the Product that is not consistent with the intended use thereof, as described in the operating instructions, including, but not limited to, abuse, misuse and/or neglect of the Product or any use inconsistent with and/or non-compliant with instructions contained in the operator's manual.
6. Any Product that has been altered or modified in a manner not consistent with the original design of the Product or in a manner not approved by Remington LLC.
7. Wheel rims (when so equipped), are covered for a period of three (3) months from the date of original purchase by the Initial Purchaser for manufacturing defects.
8. The battery supplied with this Product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of **three (3) years** from the date of original purchase by the Initial Purchaser.
9. The battery charger supplied with this Product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of **three (3) years** from the date of original purchase by the Initial Purchaser.

**This Warranty Does Not Cover And Remington LLC Disclaims Any Responsibility For Matters Including, But Not Limited To, The Following:**

1. Loss of time or loss of use of the Product.
2. Transportation costs and other expenses incurred in connection with the transport of the Product to and from the authorized Remington warranty service provider.
3. Any loss or damage to other equipment or personal items.
4. Damages caused by improper maintenance or the use of other than the specified fuel, oil or lubricants as approved in the operator's manual.
5. Damage resulting from the installation or use of any accessory or part not approved by Remington LLC for use with the Product.

**Limitations:**

1. THERE ARE NO IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NO WARRANTY SHALL APPLY AFTER THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD AS SET FORTH ABOVE AS TO THE PARTS AS IDENTIFIED. NO OTHER EXPRESS WARRANTY OR GUARANTY, WHETHER WRITTEN OR ORAL, EXCEPT AS MENTIONED ABOVE, GIVEN BY ANY PERSON OR ENTITY, INCLUDING A DEALER OR RETAILER, WITH RESPECT TO ANY PRODUCT SHALL BIND REMINGTON LLC. DURING THE WARRANTY PERIOD, THE EXCLUSIVE REMEDY IS REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PART, AS SET FORTH ABOVE. (SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.)
2. THE PROVISIONS AS SET FORTH HEREIN PROVIDE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY ARISING FROM THE SALE. REMINGTON LLC SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, FOR TRANSPORTATION OR FOR RELATED EXPENSES, OR FOR RENTAL EXPENSES TO TEMPORARILY REPLACE A WARRANTED PRODUCT. (SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.)
3. In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the Product sold. Alteration of the safety features of the Product shall void this limited warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the Product.

**How State Law Relates To This Warranty.**

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

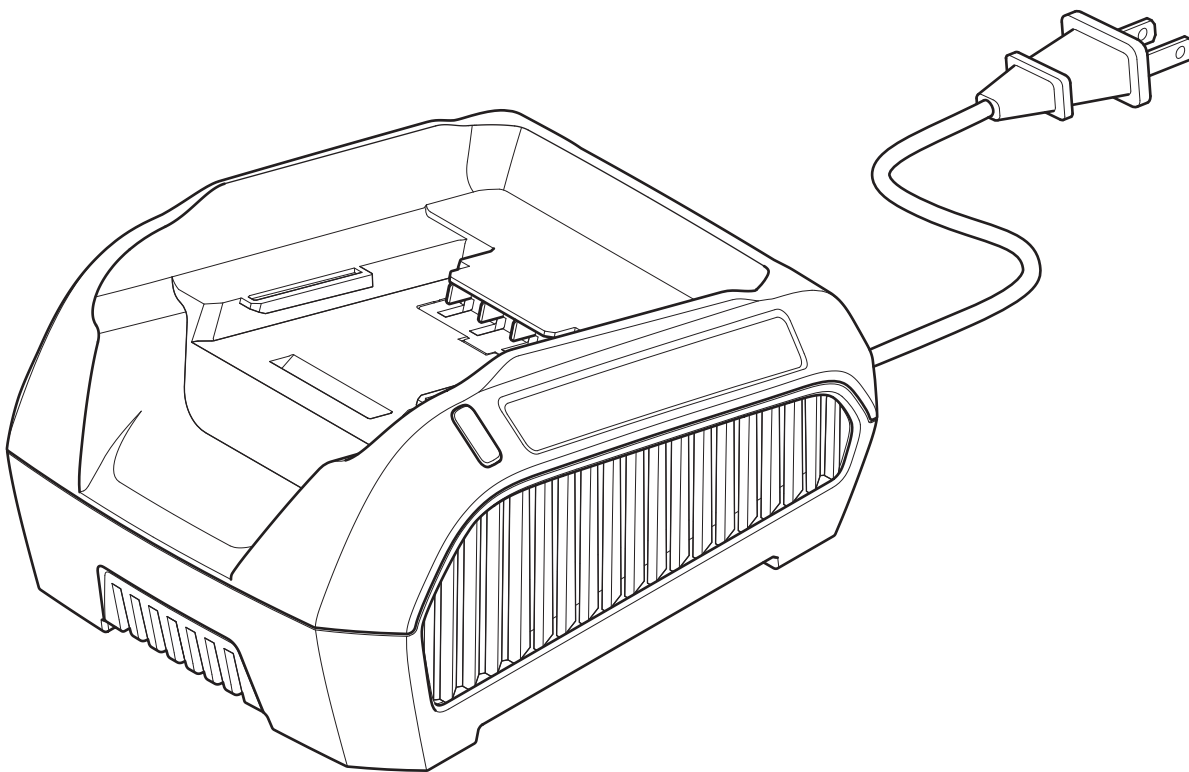
# **REMINGTON®**

## **Manuel de l'utilisateur**

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

### **RM4110**

**Chargeur de batterie Lithium-Ion**



### **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

**IMPORTANT : Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit. Respectez toutes les instructions.**

## TABLE DES MATIÈRES

Service technique .....	12
Sécurité .....	12
Apprenez à connaître votre appareil .....	16
Caractéristiques .....	16
Assemblage .....	17
Utilisation .....	17
Entretien .....	18
Nettoyage et rangement .....	18
Dépannage .....	18
Garantie .....	19

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

Le produit peut varier légèrement par rapport aux illustrations du présent manuel.

Copyright © 2017 MTD SOUTHWEST INC., Tous droits réservés.

## SERVICE

**NE RAMENEZ PAS CET APPAREIL CHEZ LE DÉTAILLANT. UNE PREUVE D'ACHAT SERA EXIGÉE POUR TOUTE PRISE EN CHARGE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE.**

Pour obtenir de l'aide sur l'assemblage, le fonctionnement ou la maintenance de l'appareil, veuillez composer le **1-866-206-2707** (aux États-Unis) ou le **1-877-696-5533** (au Canada). Des renseignements supplémentaires peuvent être trouvés sur le site **www.remingtonpowertools.com**.

Le service de garantie est disponible par l'intermédiaire d'un atelier de réparations agréé. Pour trouver un atelier de réparations dans votre région, veuillez consulter notre site Web ou composer le numéro indiqué ci-dessus. La réparation de cet appareil, à la fois pendant et après la période de garantie, ne doit être effectuée que par un atelier de réparation agréé approuvé. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

## SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité visent à attirer votre attention sur les dangers éventuels. Vous devez accorder une attention particulière aux symboles de sécurité afin de bien les comprendre. Les avertissements de sécurité n'éliminent pas les dangers en eux-mêmes. Les instructions ou mises en garde ne remplacent en rien les mesures de prévention appropriées contre les accidents.

### SYMBOLE SIGNIFICATION

 **DANGER** : indique un danger **EXTRÊME**.  
Le non-respect d'un symbole de **DANGER** sur le plan de la sécurité **ENTRAÎNERA** des blessures graves, voire la mort pour vous ou pour autrui.

 **AVERTISSEMENT** : indique un danger **GRAVE**.  
Le non-respect d'un symbole d'**AVERTISSEMENT** sur le plan de la sécurité **PEUT** entraîner des blessures graves pour vous ou pour autrui.

 **ATTENTION** : indique un danger **MODÉRÉ**.  
Le non-respect d'un symbole de **ATTENTION** sur le plan de la sécurité **PEUT** entraîner des dommages matériels ou des blessures pour vous ou pour autrui.

**REMARQUE** : vous donne des informations ou des consignes essentielles pour l'utilisation ou l'entretien de l'équipement.



### PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE

**AVERTISSEMENT** : Ce produit contient un composé chimique reconnu dans l'état de la Californie comme produit pouvant provoquer des cancers et des malformations congénitales et affecter l'appareil reproducteur.

**Veillez lire le manuel de l'opérateur et respecter tous les avertissements et consignes de sécurité. Dans le cas contraire, l'opérateur et/ou les passants peuvent subir des blessures graves.**

# • CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES •



**AVERTISSEMENT :** Lire tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et des blessures graves.

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

1. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS** - Ce manuel contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes.
2. Avant d'utiliser ce produit, lire toutes les instructions et les avertissements concernant la batterie, le chargeur de batterie et l'appareil alimenté par batterie.
3. Ne manipulez pas le chargeur, y compris sa fiche et ses bornes, avec des mains humides.
4. Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.



**AVERTISSEMENT :** Utiliser uniquement un chargeur de batterie RM4110 pour charger des batteries RM4130, RM4140 ou RM4150. **NE PAS** tenter de charger d'autres batteries avec un chargeur de batterie RM4110. D'autres types de piles peuvent éclater, causant un incendie, des blessures ou des dommages matériels.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Lisez soigneusement ces instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil. Les adolescents doivent être formés, accompagnés et guidés par un adulte. Ne permettez jamais aux adultes d'utiliser l'appareil sans avoir lu les instructions appropriées.
- Inspectez l'appareil avant l'utilisation. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec des pièces lâches ou endommagées.

## LORS DU FONCTIONNEMENT

- Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Utilisez le bon outil. N'utilisez cet outil que pour son usage prévu.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'équipement d'origine et des accessoires pour cet appareil provenant des équipementiers. Ils sont disponibles auprès d'ateliers de réparations agréés. L'utilisation de toute autre pièce ou de tout autre accessoire peut entraîner des blessures sérieuses à l'opérateur ou endommager l'appareil et annuler la garantie.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES UNITÉS ÉLECTRIQUES

### Sécurité électrique générale

- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou par temps humide. Rangez l'appareil à l'intérieur.
- N'actionnez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Évitez les environnements dangereux. N'utilisez pas l'appareil sous la pluie, par temps humide ou sur des surfaces humides. L'humidité constitue un risque d'électrocution.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, évitez tout contact corporel avec des conducteurs de terre, comme les tuyaux métalliques ou les grillages.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.

### Sécurité du chargeur de batterie

- Respectez toutes les instructions de chargement. Ne chargez pas la batterie en dehors de la plage de température précisées dans ces instructions. Une mauvaise charge de la batterie ou un rechargement à l'extérieur de la plage de température précisée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Une plaque signalétique sur l'appareil indique la tension utilisée. Ne branchez jamais l'appareil à une tension alternative qui diffère de cette tension.
- Un cordon prolongateur ne devrait être utilisé qu'en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'un cordon prolongateur inadéquat peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou d'électrocution.
- N'utilisez pas plusieurs cordons prolongateurs.
- Assurez-vous que le cordon prolongateur est de calibre adéquat pour le courant consommé par l'appareil. Un cordon à la capacité insuffisante causerait une baisse de tension entraînant une perte de puissance et une surchauffe. En cas de doute, utilisez le cordon prolongateur du calibre supérieur. Plus le chiffre est petit, plus le calibre est élevé.

### CALIBRE MINIMAL DES CORDONS PROLONGATEURS D'APPAREILS DE 120 VOLTS UTILISANT DE 0 À 6 AMPÈRES

Longueur du cordon (pieds)	25	50	100	150
Calibre du cordon (AWG)	16	16	16	14

- Assurez-vous que les cordons prolongateurs sont en bon état. Inspectez régulièrement le fil d'alimentation et le cordon prolongateur. Observez attentivement toute détérioration, coupure ou fissure de l'isolation. Si un cordon est endommagé de quelque manière que ce soit tout en étant branché, débranchez-le de la prise et de l'appareil. N'utilisez pas un cordon endommagé. Les cordons endommagés doivent être réparés ou remplacés.
- Ne pas abuser des cordons. Ne tirez ni ne transportez jamais l'appareil par le cordon. Gardez les cordons à l'écart de la chaleur, de l'huile, de l'eau, des objets tranchants et des objets en mouvement. Saisissez toujours la fiche pour débrancher le cordon.
- Ne modifiez jamais une fiche, un cordon ou une prise en aucune façon.
- La protection du disjoncteur de fuite à la terre doit être prévue sur les circuits ou sur les prises pour être utilisée avec cet appareil. Par mesure de sécurité supplémentaire, utilisez des prises avec une protection de disjoncteur de fuite à la terre intégrée.
- Ne placez pas le chargeur de batterie de manière à éviter qu'il soit possible de marcher sur le cordon, de trébucher dessus, ou de l'endommager.

- Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou par temps humide. Gardez le chargeur de batterie dans un endroit frais et sec.
- Gardez le chargeur de batterie à l'écart de tout liquide.
- Ne laissez pas de petits objets métalliques ou de matériaux tels que la laine d'acier, le papier d'aluminium ou d'autres particules étrangères pénétrer dans le port du chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur avec un matériau conducteur. Il y a un risque de décharge électrique.
- Ne couvrez pas le chargeur de batterie. Le chargeur de batterie peut surchauffer.
- Ne laissez pas la batterie ou le chargeur de batterie surchauffer. S'ils sont chauds, laissez-les refroidir. Ne chargez les batteries dans des températures comprises entre 0 °C et 40 °C (32 ° et 104 °F).
- Débranchez toujours le chargeur avant de le nettoyer. Débranchez toujours le chargeur de batterie quand il n'est pas utilisé.

#### Sécurité de la batterie

- Ne pas exposer la batterie au feu ou à des températures supérieures à 80 °C (176 °F). Cela pourrait provoquer une explosion.
- Manipulez les batteries avec soin. Ne court-circuitez pas avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets, clés, etc. Un court-circuit de la batterie peut causer des blessures, des dommages à la batterie ou un incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas en cours d'utilisation, tenez-la éloignée des petits objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clous, etc. Ces articles pourraient connecter un terminal à un autre et les court-circuiter.
- N'essayez pas de charger une batterie fissurée ou endommagée.
- N'utilisez pas de batterie modifiée ou endommagée. Cela pourrait provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.

	<p><b>AVERTISSEMENT :</b> La batterie peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal manipulée. Ne démontez, chauffez ou incinerez pas la batterie. La batterie peut développer une petite fuite lors d'utilisation ou de conditions de température extrêmes.</p> <p><b>Si du liquide à batterie entre en contact avec la peau :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lavez immédiatement la zone touchée avec de l'eau et du savon.</li> <li>- Neutralisez le liquide à batterie avec un acide doux (jus de citron, vinaigre, etc.).</li> <li>- Consultez immédiatement un médecin.</li> </ul> <p><b>Si du liquide à batterie pénètre dans les yeux :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rincez immédiatement les yeux avec de l'eau propre, et ce, pendant au moins 15 minutes.</li> <li>- Consultez immédiatement un médecin.</li> </ul>
---	---

#### DÉCLARATION DE LA FCC

	<p><b>ATTENTION :</b> Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.</p>
--	--

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre le matériel et le récepteur.
- Connectez le matériel à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

#### AUTRES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Maintenez l'unité avec soin. Suivez toutes les instructions d'entretien de ce manuel.
- N'effectuez pas de procédures de maintenance autres que celles décrites dans ce manuel. Ne tentez pas de réparer l'appareil, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Tous les services d'entretien courant, autres que les procédures de maintenance décrites dans ce manuel, doivent être effectués par un atelier de réparation agréé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau. Faire réparer l'appareil par un atelier de réparation agréé.
- Ne retirez, modifiez ou rendez jamais inopérant tout dispositif de sécurité fourni avec l'appareil.
- Avant l'inspection, l'entretien, le nettoyage, le stockage ou le transport de l'appareil :
  1. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation.
  2. Enlevez la batterie.
  3. Laissez l'appareil refroidir.
- Fixez bien l'appareil pendant le transport.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, sécurisé ou à une hauteur permettant d'éviter toute utilisation ou tout dommage indésirable. Laissez l'appareil hors de la portée des enfants.
- N'arrosez jamais l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Évitez que de l'eau ne pénètre dans les connexions électriques. Gardez l'appareil sec, propre et exempt de débris. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Reportez-vous à *Nettoyage et rangement*. N'utilisez pas de solvants ou de détergents puissants.
- Conservez ces instructions. Consultez-les souvent et utilisez-les pour expliquer le fonctionnement aux autres utilisateurs. Si vous prêtez cet appareil à d'autres, prêtez-leur aussi ces instructions.




**CONSERVEZ CES  
INSTRUCTIONS**



**• SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX •**

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles de sécurité et les pictogrammes internationaux pouvant apparaître sur ce produit. Lisez le manuel de l'opérateur pour connaître l'intégralité des renseignements en matière de sécurité, d'assemblage, de fonctionnement, ainsi que de maintenance et de réparation.

**SYMBOLE SIGNIFICATION**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SYMBOLE D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ</b> Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Peut être utilisé en conjonction avec d'autres symboles ou pictogrammes.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LIRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR</b> <b>AVERTISSEMENT :</b> Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de cette procédure peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les passants.</li> </ul>
<b>V</b>	• <b>VOLTS</b> - Tension
<b>A</b>	• <b>AMPÈRES</b> - Courant
<b>Hz</b>	• <b>HERTZ</b> - Fréquence (cycles par seconde)
<b>AC</b>	• <b>COURANT ALTERNATIF</b> - Type de courant
 ou <b>DC</b>	• <b>COURANT DIRECT</b> - Type de courant
<b>Ah</b>	• <b>AMPÈRE/HEURE</b> - Mesure de la capacité de charge
<b>Wh</b>	• <b>WATT/HEURE</b> - Mesure de l'énergie

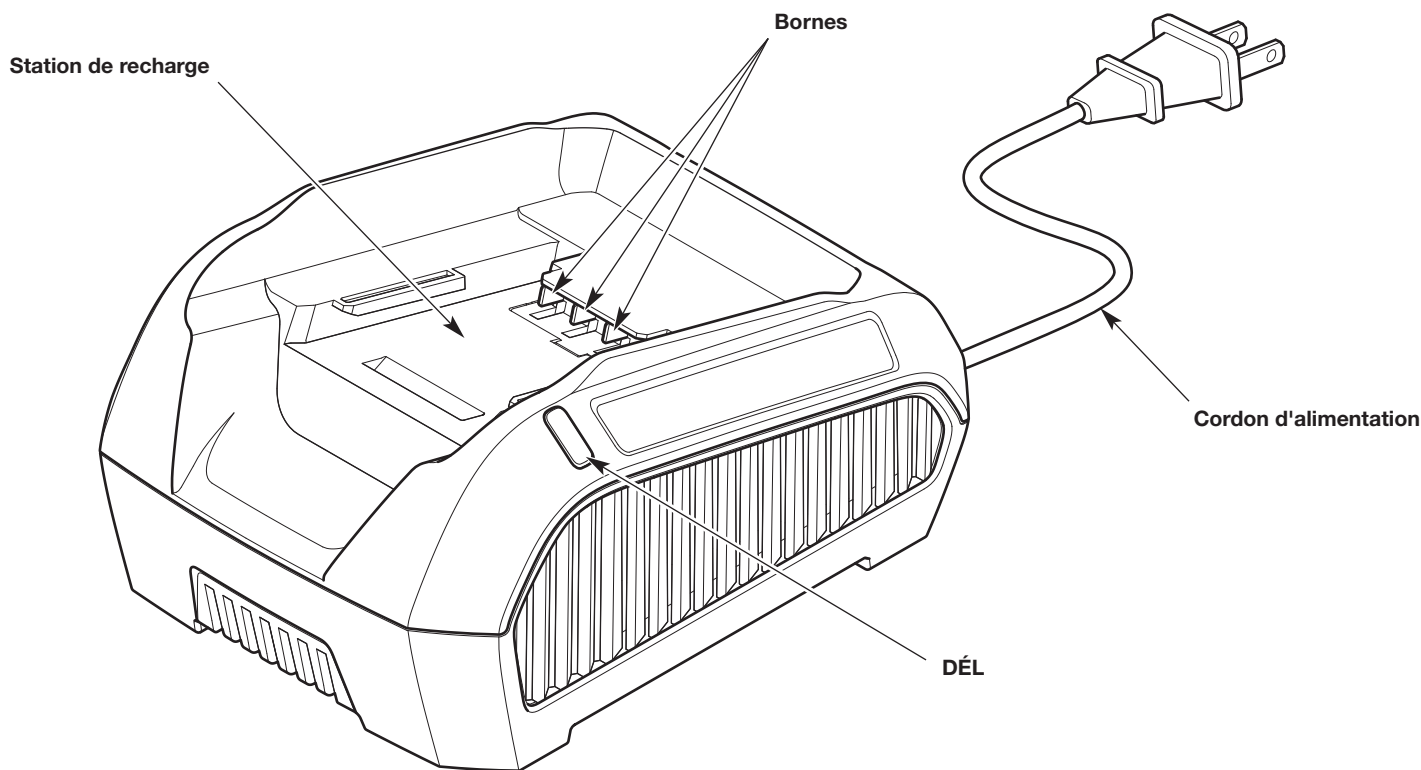
**SYMBOLE SIGNIFICATION**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SOUS LA PLUIE</b> <b>AVERTISSEMENT :</b> Évitez les environnements dangereux. N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou par temps humide. L'humidité constitue un risque d'électrocution.</li> </ul>
---	--



## APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE APPAREIL

AUCUN OUTIL D'ASSEMBLAGE REQUIS



## CARACTÉRISTIQUES

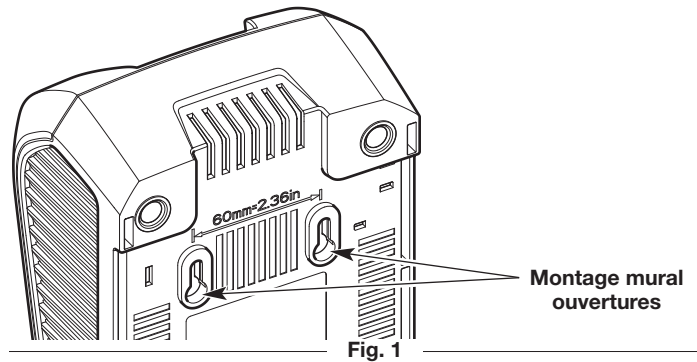
Température de charge optimale de la batterie .....	0° à 40° C (32° à 104° F)
Entrée du chargeur de batterie .....	120 V 60 Hz c.a. uniquement
Sortie du chargeur de batterie .....	1,8 A 40 V c.c.
Durée approximative de charge (modèle RM4130) .....	105 minutes
Durée approximative de charge (modèle RM4140) .....	135 minutes
Durée approximative de charge (modèle RM4150) .....	162 minutes
Poids approximatif du chargeur de batterie .....	0,6 à 0,8 kg (1,25 à 1,75 livres)

Toutes les caractéristiques reposent sur les dernières informations disponibles sur le produit au moment de l'impression de ce manuel. Nous nous réservons le droit d'apporter à tout instant des modifications, sans préavis.

## ASSEMBLAGE

### MONTAGE MURAL DU CHARGEUR (FACULTATIF)

Le chargeur de batterie peut être installé sur une surface stable, comme un mur ou un établi. Utilisez des attaches (non incluses) capables de supporter le poids combiné de la batterie et du chargeur. Des ouvertures de montage mural sont situées sur la partie inférieure de du chargeur (Fig. 1).



## UTILISATION



**AVERTISSEMENT** : N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou au temps humide.

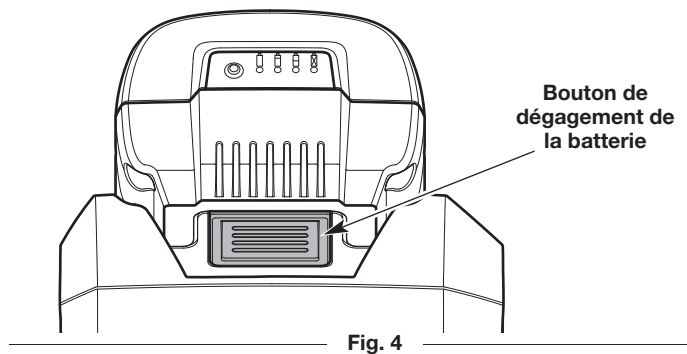
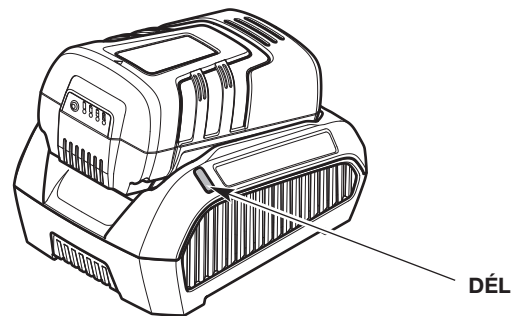
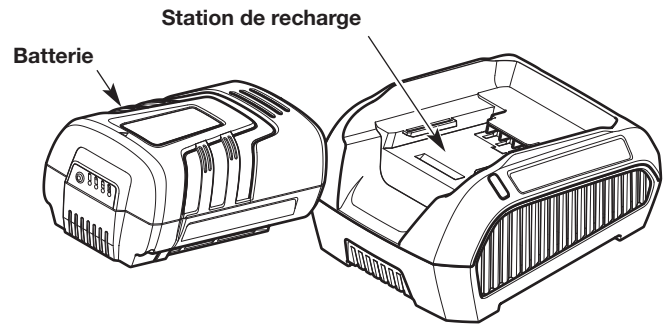
### CHARGE DE LA BATTERIE

**REMARQUE** : La batterie n'est pas livrée entièrement chargée.

**REMARQUE** : Les batteries lithium-ion ne développent pas de mémoire et peuvent être chargées en tout moment.

Pour obtenir un temps de fonctionnement maximal, rechargez complètement la batterie avant chaque utilisation.

1. Branchez le chargeur à une prise de courant appropriée. Le témoin DEL doit passer au rouge : (fixe) (Fig. 3). Dans le cas contraire :
    - S'assurer que le chargeur de batterie est bien branché à une prise de courant appropriée.
    - S'assurer que la prise électrique fonctionne en la testant avec un autre appareil électrique.
  2. Insérez la batterie dans la station de charge (Fig. 2). Poussez la batterie fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
  3. Examiner la DEL. La DEL indique l'état de la batterie :
    - **Vert (clignotant)** : La batterie est en cours de chargement. Charger la batterie jusqu'à ce que le témoin vert arrête de clignoter.
    - **Vert (stable)** : La batterie est entièrement chargée.
    - **Rouge (clignotant - lent)** : La batterie ou le chargeur sont trop chauds ou trop froids. S'assurer que la batterie et le chargeur sont dans un environnement où la température oscille entre 0 ° et 40 °C (32 ° et 104 °F). Prévoir du temps pour que la batterie ou le chargeur se réchauffer ou se refroidir.
    - **Rouge (clignotant - rapide)** : La batterie n'est plus fonctionnelle. Reportez-vous à la section *Garantie* pour connaître l'information de remplacement.
    - **Rouge (stable)** : La batterie ne se charge pas. Enlevez la batterie. Assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres. Remettez la batterie dans la station de charge. Poussez la batterie fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
  4. Pour optimiser la durée de vie de la batterie, le chargeur s'éteint lorsque la charge est terminée. Une fois la batterie complètement chargée, retirez-la du chargeur de batterie. En option, la batterie peut être rangée dans le chargeur de batterie, mais ce faisant, le chargeur de batterie doit être débranché de la prise électrique.
- Pour enlever la batterie : Tenez le chargeur de batterie en place d'une seule main. Appuyez sur le bouton de dégagement de la



batterie de l'autre main (Fig. 4). Sortez la batterie en la faisant glisser dans la station de charge.

## ENTRETIEN



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter de graves blessures, débranchez toujours le chargeur de pile de la prise de courant avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien.

### MAINTENANCE DU CHARGEUR DE BATTERIE

- Gardez le chargeur de batterie sec, propre et exempt de débris. Ne laissez pas des corps étrangers dans la station de charge ou sur les bornes (Fig. 5). Avant chaque utilisation, inspectez le chargeur afin de déceler si des corps étrangers s'y trouvent.
- Assurez-vous que le chargeur n'a pas été court-circuité par des débris. Inspectez les bornes afin de déceler si de la suie et des signes de fonte sont présents. Ne tentez pas d'utiliser un chargeur court-circuité.

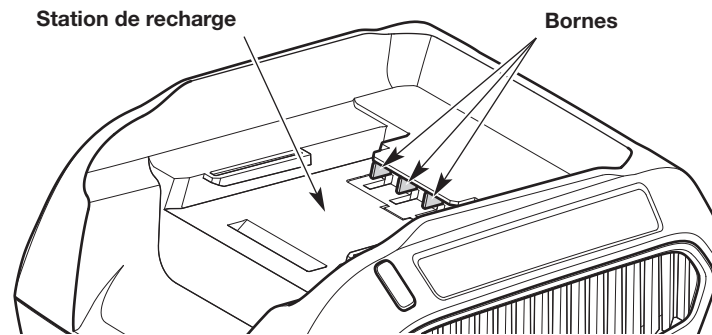


Fig. 5

## NETTOYAGE ET RANGEMENT

### NETTOYAGE



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter de graves blessures, débranchez toujours le chargeur de pile de la prise de courant avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien. Laissez toujours le chargeur de batterie refroidir avant de le nettoyer.



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter les blessures graves, n'utilisez pas d'eau pour nettoyer le chargeur de batterie. N'arrosez pas le chargeur de batterie. N'immergez pas le chargeur de batterie dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'utilisez pas de détergents puissants. Les nettoyants ménagers contenant des huiles aromatiques telles que le pin et le citron, ainsi que les solvants tels que le kérosène peuvent endommager le plastique.

Utilisez une petite brosse ou un chiffon propre et sec pour nettoyer l'extérieur du chargeur de batterie.

### RANGEMENT

- Débranchez toujours le chargeur de batterie quand il n'est pas utilisé.
- Nettoyez bien le chargeur de batterie et vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées ou endommagées.
- Bloquez le chargeur de batterie pour éviter toute utilisation ou tout accident indésirable.
- Conservez le chargeur de batterie à l'intérieur, dans un endroit sec et bien aéré.
- Rangez le chargeur de batterie dans un endroit entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F).
- Laissez le chargeur de batterie hors de la portée des enfants.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
<b>LA BATTERIE NE SE CHARGE PAS</b>	
Le chargeur de batterie n'est pas branché	Branchez le chargeur dans une source de courant alternatif de 120 volts 60Hz
La batterie n'est pas complètement insérée dans le chargeur de batterie	Enlevez et remettez complètement la batterie dans le chargeur de batterie
La batterie ou le chargeur sont trop chauds ou trop froids	S'assurer que la batterie et le chargeur sont dans un environnement où la température oscille entre 0 ° et 40 °C (32 ° et 104 °F). Prévoir du temps pour que la batterie ou le chargeur se réchauffe ou se refroidisse.
La batterie ou le chargeur de batterie ne sont plus fonctionnels	Reportez-vous à la section <i>Garantie</i> pour connaître l'information de remplacement

# REMINGTON®

## GARANTIE LIMITÉE DE REMINGTON LLC

### Garantie Limitée

La garantie limitée énoncée dans le présent document est octroyée par Remington LLC pour les nouveaux produits de marque Remington (ci-après dénommés « produit ») achetés et utilisés aux États-Unis ou au Canada par l'acheteur initial (comme défini dans le présent document). Ce produit n'est pas destiné à la location ou à une utilisation commerciale.

### Portée de cette garantie limitée

Remington LLC offre à l'acheteur initial la garantie limitée suivante pour une utilisation résidentielle et non commerciale : à l'exception des exclusions (définies dans la présente), pendant la période de garantie (comme défini dans le présent document), ce produit (à l'exclusion de la batterie et du chargeur de batterie) sera exempt de défauts de fabrication, y compris de défauts de fabrication et de matériaux. L'« acheteur initial » est la première personne qui achète ce nouveau produit auprès d'un revendeur, distributeur ou détaillant agréé Remington de tels produits. Cette garantie limitée est non transférable. Sous réserve des exclusions et sauf indication contraire dans le présent document, la période de garantie limitée de ce nouveau produit acheté par l'acheteur initial est de **trois (3) ans** à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de vente original pour le produit (« Période de garantie »).

### Défauts de fabrication ou de matériaux

Sous réserve des exclusions et sauf indication contraire dans le présent document, nous certifions que ce produit est exempt de défectuosité (de fabrication ou de matériaux) pour la période de garantie. Au cours de la période de garantie, Remington LLC, à son gré, réparera ou remplacera toute pièce d'origine couverte par cette garantie limitée et déterminée comme comportant un défaut de fabrication ou de matériel.

### Pour être admissible à cette garantie limitée, ce produit :

1. Doit avoir été acheté chez un détaillant autorisé.
2. Doit avoir été acheté par l'acheteur initial aux États-Unis ou au Canada.
3. Doit avoir été utilisé à des fins résidentielles (et non commerciales) seulement.
4. Doit avoir été utilisé d'une manière compatible avec l'utilisation prévue normale et adéquate pour ce produit.

### Qui peut effectuer des réparations dans le cadre de cette garantie?

Afin de se qualifier pour la garantie limitée selon ce document, les réparations effectuées dans le cadre de cette garantie doivent être effectuées par un fournisseur de services Remington agréé.

### Comment obtenir un service en vertu de cette garantie limitée.

Pour trouver un fournisseur de service de garantie Remington, communiquez avec votre revendeur, distributeur ou détaillant autorisé de Remington ou communiquez avec Remington LLC chez P.O. Box 361032, Cleveland, Ohio 44136-0019, composez le 1 866 206-2707 ou accédez à notre site Web à l'adresse [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com). Au Canada, Communiquez avec MTD Products Limited, 97 Kent Avenue, Kitchener, ON N2G 3R2, ou téléphonez au 1 877 696-5533 ou consultez le site Web référencé ci-dessus Cette garantie limitée du produit est fournie par Remington LLC et il s'agit de la seule garantie de produit fourni par Remington LLC pour ce produit. UNE COPIE DE VOTRE FACTURE EST REQUISE POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE.

### Ce que cette garantie limitée ne couvre pas.

#### Cette garantie limitée ne couvre pas ce qui suit (les « Exclusions »):

1. Produit acheté à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.
2. Les dommages causés par un manque d'entretien ou un entretien inadéquat comme décrit dans le manuel de l'opérateur.

3. L'usure normale résultant de l'utilisation de ce produit.
4. Les pièces à usure normale (comme définies dans la présente) sont garanties contre tous vices de matière et de fabrication pour une période de trente (30) jours à partir de la date d'achat initiale du produit ou de la location par l'acheteur initial. Aux fins de la présente garantie limitée, les « pièces à usure normale » comprennent, sans toutefois en exclure d'autres, des articles comme : boutons de butée, bobines extérieures, ligne de coupe, bobines intérieures, poulies de démarrage, cordes de démarrage, courroies de transmission, chaînes de scies, barres de guidage, dents et / ou lames de cultivateur.
5. L'utilisation d'un produit qui n'est pas compatible avec l'utilisation prévue d'un tel produit comme décrit dans les instructions d'utilisation, y compris et sans en exclure d'autres, l'abus, le mauvais usage ou le manque d'attention accordé au produit ou toute utilisation incompatible ou non conforme des instructions comprises dans le manuel de l'opérateur.
6. Tout produit qui a été altéré ou modifié d'une manière non conforme à la conception d'origine du produit ou d'une manière non approuvée par Remington LLC.
7. Les jantes (lorsqu'elles sont installées) sont couvertes pendant une période de trois (3) mois à compter de la date d'achat initiale par l'acheteur initial contre les défauts de fabrication.
8. La batterie fournie avec ce produit est garantie être exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de **trois (3) ans** à compter de la date d'achat initiale par l'Acheteur initial.
9. Le chargeur de batterie fourni avec ce produit est garanti être exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de **trois (3) ans** à compter de la date d'achat initiale par l'Acheteur initial.

**Cette garantie ne couvre pas et Remington LLC déclare toute responsabilité en ce qui concerne les questions, y compris, mais pas limité, les éléments suivants :**

1. La perte de temps ou perte d'utilisation du produit.
2. Les frais de transport et autres frais liés au transport du produit en provenance et à destination du fournisseur de service de garantie agréé Remington.
3. La perte ou l'endommagement à d'autres équipements ou objets personnels.
4. Les dommages causés par un mauvais entretien ou l'utilisation de carburant, d'huile ou de lubrifiants autres que ceux approuvés et précisés dans le manuel de l'opérateur.
5. Les dommages résultant de l'installation ou l'usage d'une pièce ou d'un accessoire non approuvé par Remington LLC pour une utilisation avec le produit.

**Limites :**

1. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE PRÉCISE POUR UN OBJECTIF PARTICULIER. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE PRÉCISE POUR UN OBJECTIF PARTICULIER. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LES DÉLAIS DE LA GARANTIE APPLICABLE ÉCRITE CI-DESSUS QUANT AUX PIÈCES IDENTIFIÉES. AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, ÉCRITE OU VERBALE, À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE STIPULÉE CI-DESSUS, OFFERTE PAR UN TIERS OU UN AUTRE ORGANISME NOTAMMENT UN CONCESSIONNAIRE OU UN DÉTAILLANT, CONCERNANT N'IMPORTE QUEL PRODUIT, NE SAURAIT REMINGTON LLC. AU COURS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, LE RECOURS UNIQUE OFFERT EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME IL EST STIPULÉ CI-DESSUS. (CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.)
2. LES CONDITIONS STIPULÉES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUENT LE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DÉCOULANT DE LA VENTE DE SES PRODUITS. REMINGTON LLC NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL OU INDIRECT Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, AUX DÉPENSES AFFÉRENTES AUX SERVICES DE TRANSPORT OU AUX FRAIS CONNEXES, DE LOCATION POUR REMPLACER TEMPORAIREMENT UN PRODUIT GARANTI. (CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS. IL SE POURRAIT ALORS QUE LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS STIPULÉES NE S'APPLIQUENT PAS DANS VOTRE CAS.)
3. En aucune éventualité, la valeur du recouvrement ne saurait être supérieure à celle du prix d'achat du produit vendu. En aucune éventualité, la valeur du recouvrement ne saurait être supérieure à celle du prix d'achat du produit vendu. Vous assumez les risques et la responsabilité des pertes, des dommages ou des préjudices subis par vous ou vos biens votre propriété ou par d'autres personnes et de leurs biens, qui découlent d'une utilisation inappropriée ou d'une incapacité d'utiliser le produit.

**Lois provinciales et étatiques en lien avec la présente garantie.**

La présente garantie limitée vous donne des droits spécifiques. Il se pourrait que vous ayez d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

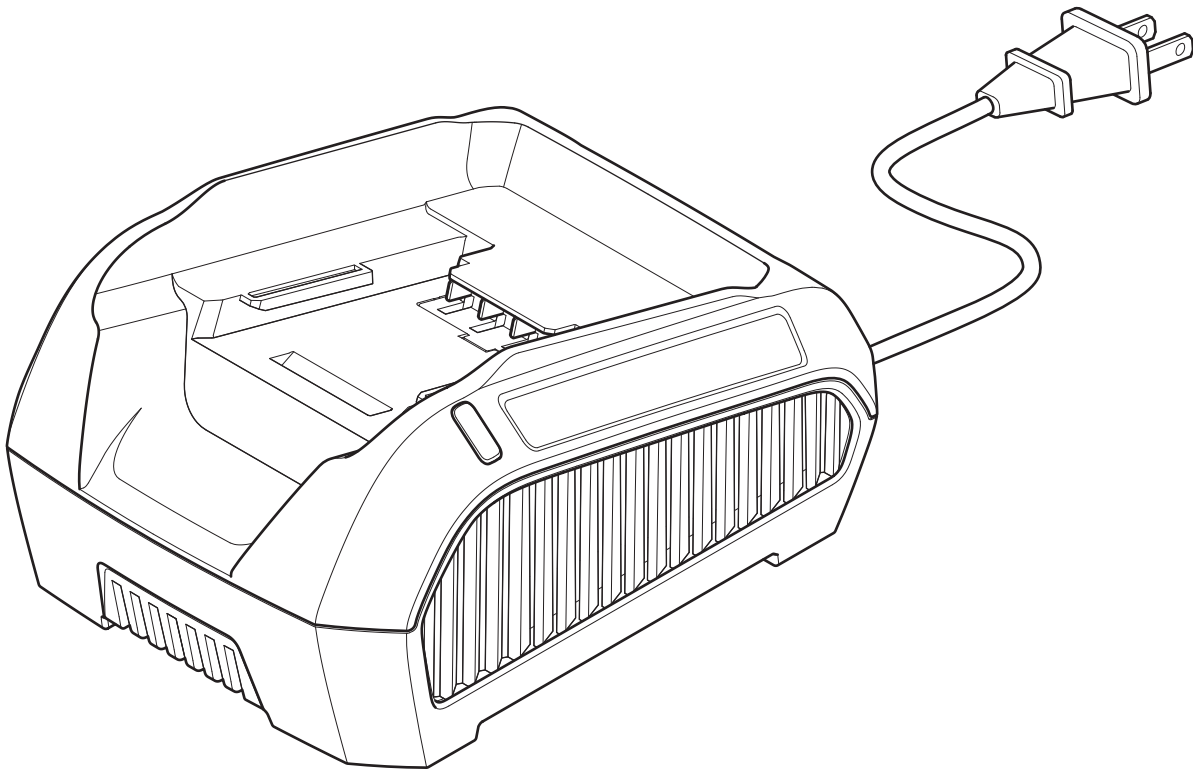
# **REMINGTON®**

## **Manual del Operador**

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

### **RM4110**

**Cargador de baterías de ion de litio**



### **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

**IMPORTANTE:** Lea este manual por completo antes de utilizar este producto. Siga todas las instrucciones.

## ÍNDICE

Reparación y mantenimiento .....	22
Seguridad .....	22
Conozca su unidad .....	26
Especificaciones .....	26
Montaje .....	27
Funcionamiento .....	27
Mantenimiento .....	28
Limpieza y almacenamiento .....	28
Solución de Problemas .....	29
Garantía .....	30

Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo. El producto puede variar ligeramente de las ilustraciones contenidas en este manual.

Copyright © 2017 MTD SOUTHWEST INC. Todos los derechos reservados.

## SERVICIO

### NO DEVUELVA ESTA UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR GARANTÍA, DEBERÁ PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA.

Para obtener ayuda en relación con el montaje, el funcionamiento o el mantenimiento de la unidad, llame al **1-866-206-2707** (en los Estados Unidos) o al **1-877-696-5533** (en Canadá). Se puede encontrar información adicional en **www.remingtonpowertools.com**.

El servicio de la garantía está disponible a través de su distribuidor local de servicio autorizado. Para ubicar un Centro de servicio de reparaciones en su zona, visite nuestro sitio web o llame al número que aparece arriba. La reparación y el mantenimiento de la presente unidad, tanto dentro del período de la garantía como después de él, sólo deben realizarlos un centro de servicio autorizado. Cuando vaya a dar mantenimiento al equipo, utilice solo piezas de repuesto idénticas.

## SEGURIDAD

El objetivo de los símbolos de seguridad es dirigir su atención hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad, así como sus explicaciones, necesitan su atención y comprensión completas. Las advertencias de seguridad no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones o advertencias que contienen no reemplazan a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.



### PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una sustancia química que según el Estado de California puede producir cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos.

### SÍMBOLOS SIGNIFICADO



**PELIGRO:** Indica un peligro EXTREMO. Si no se respeta un símbolo de seguridad de **PELIGRO** usted mismo u otras personas sufrirán lesiones graves o la muerte.



**ADVERTENCIA:** Indica un peligro GRAVE. Si no se respeta un símbolo de **ADVERTENCIA** de seguridad usted mismo u otras personas **PUEDEN** sufrir lesiones graves.



**PRECAUCIÓN:** Indica un peligro de GRAVEDAD MODERADA. Si no se respeta un símbolo de seguridad de **PRECAUCIÓN** usted mismo u otras personas **PUEDEN** sufrir lesiones o se **PUEDEN** producir daños materiales.

Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Si no lo hace, el operador y/o los observadores pueden sufrir lesiones graves.

**NOTA:** Proporciona información o instrucciones de vital importancia para el funcionamiento o el mantenimiento del equipo.



# • INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES •



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no se siguen las advertencias y las instrucciones se pueden producir descargas eléctricas, un incendio y/o lesiones graves.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA UNIDAD

1. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** - Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento.
2. Antes de usar este producto, lea todas las instrucciones y las marcas de precaución que figuran en la batería, el cargador de baterías y las unidades que se accionan con la batería.
3. No agarre el cargador, incluido el enchufe del cargador y las terminales del cargador, con las manos húmedas.
4. No cargue la unidad en el exterior.



**ADVERTENCIA:** Utilice únicamente un cargador de baterías RM4110 para cargar las baterías RM4130, RM4140 o RM4150. **NO** intente cargar ninguna otra batería con un cargador de baterías RM4110. Otros tipos de baterías pueden explotar y causar un incendio, lesiones personales o daños materiales.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Lea las instrucciones con atención. Debe familiarizarse con los controles y con el uso apropiado de la unidad.
- No opere esta unidad si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- Nunca permita a los niños operar la unidad. Los adolescentes deben ser entrenados, acompañados y supervisados por un adulto. Nunca permita a los adultos operar la unidad sin las instrucciones adecuadas.
- Inspeccione la unidad antes de usarla. No utilice la unidad si hay piezas sueltas o dañadas.

## DURANTE LA OPERACIÓN

- Use la unidad solamente con luz de día o con una buena luz artificial.
- Utilice la herramienta apropiada. Use esta herramienta sólo para el propósito para el que fue diseñada.
- Use sólo repuestos y accesorios del fabricante del equipo original (OEM) para esta unidad. Los puede adquirir al distribuidor de servicio autorizado. Si usa cualquier otra pieza o accesorio, el usuario podría lesionarse gravemente o la unidad podría dañarse y se anularía la garantía.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LAS UNIDADES ELÉCTRICAS

### Seguridad eléctrica en general

- No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas. Guárdela en un lugar cerrado.
- No utilice la unidad con las manos mojadas.
- Evite los ambientes peligrosos. No utilice la unidad bajo la lluvia, en condiciones húmedas ni en superficies mojadas. La humedad representa un peligro de descarga eléctrica.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, evite el contacto del cuerpo con elementos conductores con puesta a tierra, por ejemplo, caños metálicos o cercos de alambre.
- No utilice la unidad en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.

### Seguridad del cargador de baterías

- Siga todas las instrucciones de carga. No cargue la batería fuera del rango de temperaturas indicado en estas instrucciones. Si carga la batería incorrectamente o la carga fuera del rango de temperaturas indicado se podría dañar y aumentar el riesgo de incendio.
- La unidad lleva una placa de identificación que indica el voltaje utilizado. Nunca conecte la unidad con un voltaje de CA que difiera de este voltaje.
- No se debe utilizar un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador inadecuado puede generar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- No utilice cables prolongadores múltiples.
- Asegúrese de que el cable prolongador sea suficientemente pesado como para transportar la corriente que toma la unidad. Si el cable prolongador es de calibre inferior al requerido se producirá una caída del voltaje de línea y esto dará lugar a la pérdida de potencia y el sobrecalentamiento. Si está en duda, utilice cable del calibre más grueso siguiente. A menor número de calibre, mayor grosor de cable.

### TAMAÑO MÍNIMO DEL CABLE PARA PROLONGADORES DE ARTEFACTOS DE 120 VOLTIOS QUE USAN 0-6 AMPERIOS

Longitud del cable (pies)	25	50	100	150
Calibre (AWG)	16	16	16	14

- Asegúrese de que los cables estén en buenas condiciones. Inspeccione el cable de alimentación y el cable prolongador periódicamente. Observe detenidamente para ver si hay deterioro, cortes o grietas en el aislamiento. Si el cable se daña de algún modo cuando está enchufado, desconecte el cable del tomacorriente y de la unidad. No utilice un cable dañado. Los cables dañados se deben reparar o cambiar.
- No use los cables en forma inadecuada. Nunca arrastre ni lleve la unidad tirando del cable. Mantenga los cables lejos de fuentes de calor, aceite, agua, bordes filosos y objetos en movimiento. Para desconectar un cable agarre siempre el enchufe.
- No modifique nunca un enchufe, un cable ni un tomacorriente de ninguna manera.
- En el(los) circuito(s) a ser usados con esta unidad siempre se debe suministrar protección con un interruptor de detección de falla a tierra (GFCI). Para proporcionar una medida adicional de seguridad, utilice receptáculos con protección GFCI incorporada.

- No coloque el cargador de baterías en lugares donde se lo pueda pisar, donde alguien pueda tropezar o que se pueda dañar.
- No cargue las baterías bajo la lluvia ni en condiciones mojadas. Guarde el cargador de baterías en un área fresca y seca.
- Guarde el cargador de baterías lejos de cualquier líquido.
- No permita que se introduzcan objetos metálicos pequeños ni materiales, por ejemplo, lana de acero, lámina de aluminio ni otras partículas extrañas en el puerto del cargador.
- No pruebe el cargador con material conductor. Existe el riesgo de descarga eléctrica.
- No cubra el cargador de baterías. El cargador de baterías se puede sobrecalentar.
- No permita que la batería o el cargador de baterías se sobrecalienten. Si se calientan, deje que los mismos se enfríen. Cargue las baterías únicamente en temperaturas que se encuentren entre 32° y 104°F (0° y 40°C).
- Siempre desconecte el cargador de baterías antes de limpiarlo. Desenchufe siempre el cargador de baterías cuando no esté en uso.

#### Seguridad de las baterías

- No exponga la batería al fuego ni a temperaturas superiores a 176° F (80° C). Si lo hiciera, se podría producir una explosión.
- Manipule las baterías con cuidado. No cortocircuite la batería con materiales conductores, por ejemplo, anillos, pulseras, llaves, etc. Si se cortocircuita la batería se pueden producir lesiones personales, daños a la batería o un incendio.
- Cuando la batería no se utiliza, mantenga la misma lejos de objetos metálicos pequeños, por ejemplo, ganchos de papel, monedas, clavos, etc. Estos elementos pueden conectar un borne con otro y cortocircuitar la batería.
- No intente cargar una batería que esté rota o dañada.
- No utilice baterías que estén dañadas o hayan sido modificadas. Si lo hiciera, se podría producir un incendio, una explosión o lesiones personales.

	<p><b>ADVERTENCIA:</b> La batería puede generar riesgo de incendio o quemadura química si no se manipula la misma adecuadamente. No desarme, sobrecaliente ni incinere la batería. La batería puede generar una pequeña fuga en condiciones extremas de uso o temperatura.</p> <p><b>Si el fluido de la batería entra en contacto con la piel:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lave inmediatamente el área con jabón y agua.</li> <li>- Neutralice el fluido de la batería con un ácido suave (jugo de limón, vinagre, etc.).</li> <li>- Consulte con un médico de inmediato.</li> </ul> <p><b>Si el fluido de la batería entra en contacto con los ojos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Enjuague inmediatamente los ojos con agua limpia durante 15 minutos por lo menos.</li> <li>- Consulte con un médico de inmediato.</li> </ul>
--	--

#### DECLARACIÓN DE LA FCC (COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES DE LOS EE.UU.)

	<p><b>PRECAUCIÓN:</b> Si se realizan cambios o modificaciones que no estén específicamente aprobadas por el responsable de cumplimiento se podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.</p>
--	--

**NOTA:** Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites para dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites tienen por finalidad suministrar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca interferencia en alguna instalación en particular. Si este equipo en efecto causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente o circuito diferente a aquél al cual está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para solicitar ayuda.

#### OTRAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD




- El mantenimiento de la unidad debe ser minucioso. Siga todas las instrucciones de mantenimiento de este manual.
- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no figure en este manual. No intente reparar la unidad; no tiene piezas internas que puedan ser cambiadas por el usuario. Todas las tareas de reparación, con excepción de los procedimientos de mantenimiento que se describen en este manual, deben ser realizados por un centro de servicio autorizado.
- No utilice la unidad si no funciona correctamente, si se ha caído, dañado, se ha dejado a la intemperie o caído en el agua. Haga efectuar el mantenimiento de la unidad en un centro de servicio autorizado.
- Nunca extraiga, modifique o deje inoperativo ningún dispositivo de seguridad que venga con la unidad.
- Antes de inspeccionar, realizar el mantenimiento, limpiar, almacenar o transportar la unidad:
  1. Desconecte la unidad de la fuente de alimentación.
  2. Retire la batería.
  3. Deje que la unidad se enfríe.
- Fije la unidad para el transporte.
- Almacene la unidad en un lugar seco, asegurada o a una altura que evite que se la use sin autorización o se la dañe. Mantenga la unidad lejos del alcance de los niños.
- Nunca rocíe ni arroje chorros de agua ni de ningún otro líquido a la unidad. Evite el ingreso de agua en las conexiones eléctricas. Mantenga la unidad seca, limpia y sin residuos. Limpie la unidad después del uso. Consulte *Limpieza y almacenamiento*. No utilice solventes o detergentes fuertes.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y úselas para capacitar a otros usuarios. Si le presta esta unidad a otras personas, también debe prestarles estas instrucciones.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

• SÍMBOLOS DE SEGURIDAD E INTERNACIONALES •

Este manual del operador describe símbolos de seguridad e internacionales, así como pictogramas, que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa sobre seguridad, montaje, funcionamiento, mantenimiento y reparaciones.

**SÍMBOLO SIGNIFICADO**

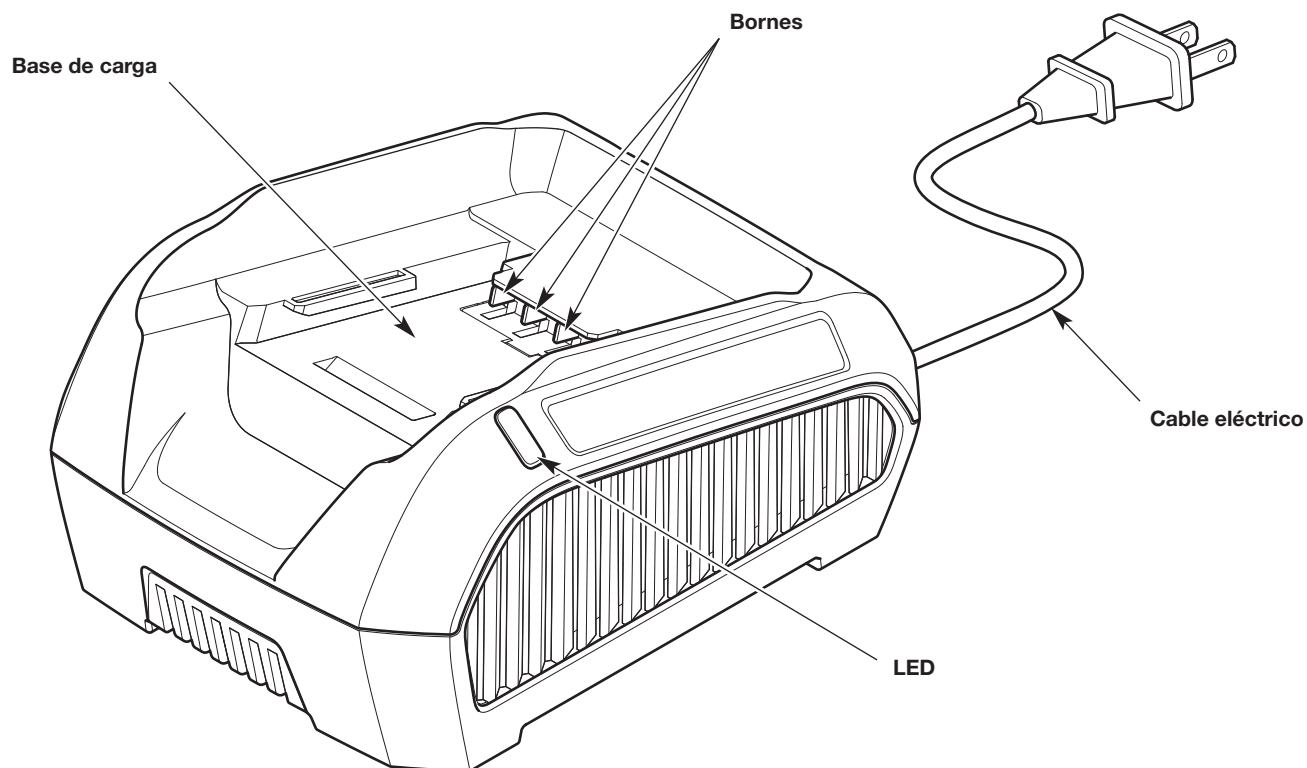
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD</b> Indica peligro, advertencia o precaución. Puede utilizarse junto con otros símbolos o pictogramas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LEA EL MANUAL DEL OPERADOR</b> <b>ADVERTENCIA:</b> Lea el(los) manual(es) del operador y cumpla todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Si no lo hace, el operador y/o los observadores pueden sufrir lesiones graves.</li> </ul>
<b>V</b>	• <b>VOLTIOS</b> - Voltaje
<b>A</b>	• <b>AMPERES</b> - Corriente
<b>Hz</b>	• <b>HERTZ</b> - Frecuencia (ciclos por segundo)
<b>AC</b>	• <b>CORRIENTE ALTERNA</b> - Tipo de corriente
 o <b>DC</b>	• <b>CORRIENTE DIRECTA</b> - Tipo de corriente
<b>Ah</b>	• <b>AMPERIO-HORA</b> - Medida de capacidad de carga
<b>Wh</b>	• <b>VATIO-HORA</b> - Medida de energía

**SÍMBOLO SIGNIFICADO**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>NO USE ESTE EQUIPO BAJO LA LLUVIA</b> <b>ADVERTENCIA:</b> Evite entornos peligrosos. No utilice nunca la unidad bajo la lluvia ni en condiciones mojadas o húmedas. La humedad constituye un peligro de descarga.</li> </ul>
---	--

## CONOZCA SU UNIDAD

NO SE REQUIEREN HERRAMIENTAS DE ENSAMBLADO



## ESPECIFICACIONES

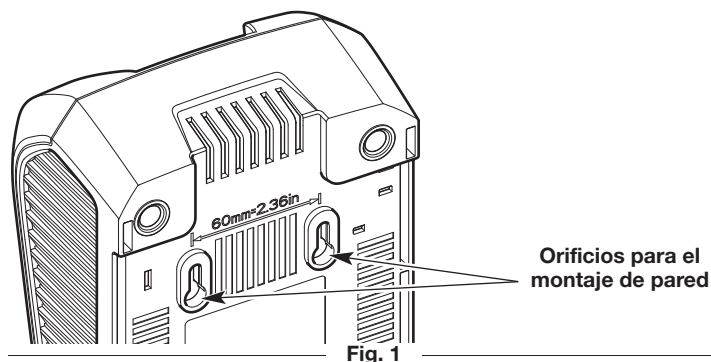
Temperatura óptima de carga de la batería	32° a 104° F (0° a 40° C)
Voltaje de entrada del cargador de baterías	120 V 60 Hz CA únicamente
Salida del cargador de baterías	1.8 A 40 V CC
Tiempo aproximado de carga (Modelo RM4130)	105 minutos
Tiempo aproximado de carga (Modelo RM4140)	135 minutos
Tiempo aproximado de carga (Modelo RM4150)	162 minutos
Peso aproximado del cargador de baterías	1.25 - 1.75 libras (0.6 - 0.8 kg)

Todas las especificaciones se basan en la información más reciente sobre el producto disponible al momento de la impresión. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

## MONTAJE

### MONTAJE DEL CARGADOR EN LA PARED (OPCIONAL)

El cargador de baterías se puede instalar en una superficie permanente, por ejemplo, una pared o banco de trabajo. Use sujetadores de montaje (no incluidos) con capacidad para sostener el peso combinado de la batería y del cargador de baterías. Los orificios para el montaje de pared están ubicados en la base del cargador (Fig. 1).



## FUNCIONAMIENTO



**ADVERTENCIA:** No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.

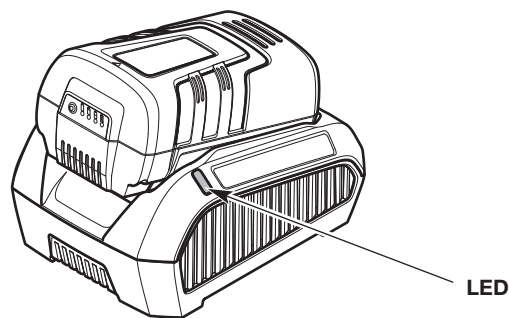
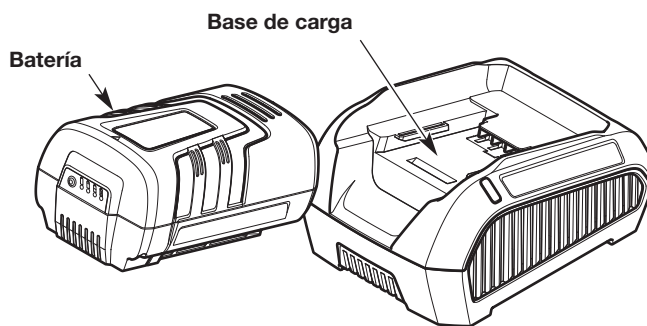
### CARGA DE LA BATERÍA

**NOTA:** La batería no se embarca con carga completa.

**NOTA:** Las baterías de ion de litio no desarrollan memoria y se pueden cargar en cualquier momento.

Para obtener el máximo tiempo de funcionamiento, cargue la batería completamente antes de cada uso.

1. Enchufe el cargador de baterías en un tomacorriente eléctrico adecuado. El LED debería ponerse rojo (constante) (Fig. 3). Si no lo hace:
  - Compruebe que el cargador de baterías esté completamente enchufado a un tomacorriente adecuado.
  - Compruebe que el tomacorriente funcione bien, para lo cual debe probarlo con otro artefacto eléctrico.
2. Inserte la batería en la base de carga (Fig. 2). Empuje la batería con firmeza hasta que quede trabada en su lugar.
3. Examine el LED. El LED le indicará el estado de las baterías:
  - **Verde (parpadea):** La batería se está cargando. Cargue la batería hasta que la luz verde deje de parpadear.
  - **Verde (constante):** La batería está completamente cargada.
  - **Rojo (parpadeo - lento):** La batería y/o el cargador están demasiado calientes o demasiado fríos. Asegúrese de que la batería y el cargador estén en un entorno que esté a entre 32° F y 104° F (0° C y 40° C). Deje un tiempo para que la batería y/o el cargador se calienten o se enfríen.
  - **Rojo (parpadeo - rápido):** La batería ya no funciona. Consulte en la sección *Garantía* la información referida al cambio.
  - **Rojo (constante):** La batería no está cargando. Retire la batería. Verifique que los terminales de la batería y del cargador de batería estén limpios. Vuelva a colocar la batería dentro de la base de carga. Empuje la batería con firmeza hasta que quede trabada en su lugar.
4. Para maximizar la vida de la batería, el cargador de batería se apagará una vez completada la carga. Cuando la batería esté completamente cargada, sáquela del cargador de baterías. Opcionalmente, la batería se puede almacenar en el cargador de baterías, pero el cargador de baterías debe ser desenchufado del tomacorriente.



Para retirar la batería: Sostenga el cargador de batería con una mano. Presione el botón de liberación de la batería con la otra mano (Fig. 4). Saque la batería de la base de carga.

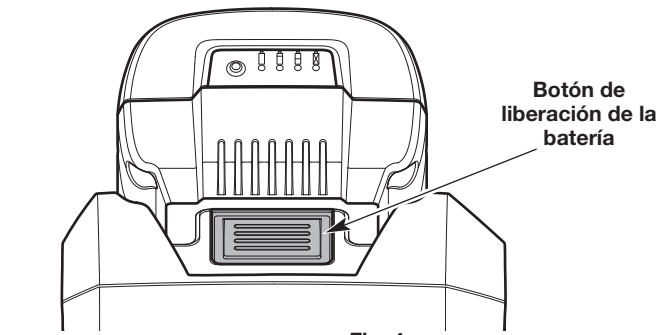


Fig. 4

## MANTENIMIENTO



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones graves, desenchufe siempre el cargador de baterías del tomacorriente antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento.

### MANTENIMIENTO DEL CARGADOR DE BATERÍAS

- Mantenga el cargador de baterías limpio y sin residuos. No permita que ingresen materiales extraños en la base de carga ni en los bornes (Fig. 5). Inspeccione el cargador de baterías para ver si hay materiales extraños antes de usarlo.
- Asegúrese de que el cargador no se haya cortocircuitado a causa de residuos. Inspeccione los bornes para detectar Hollín y signos de fusión. No intente usar un cargador cortocircuitado.

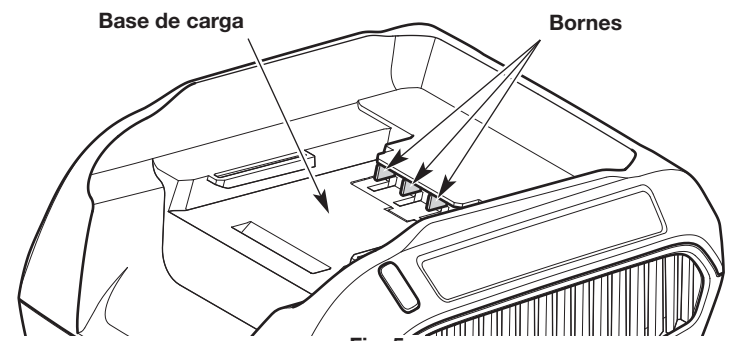


Fig. 5

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

### LIMPIEZA



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones graves, desenchufe siempre el cargador de baterías del tomacorriente antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento. Antes de limpiar el cargador de batería, siempre déjelo enfriar.



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones graves, no use agua para limpiar el cargador de baterías. No empape el cargador de batería con agua. No sumerja el cargador de batería en agua o en algún otro líquido. No utilice detergentes fuertes. Los productos de limpieza para el hogar que contienen aceites aromáticos como pino y limón, y los disolventes como el queroseno, pueden dañar el plástico.

Use un cepillo pequeño o un paño limpio y seco para limpiar el cargador de baterías por fuera.

### ALMACENAMIENTO

- Desenchufe siempre el cargador de baterías cuando no esté en uso.
- Limpie minuciosamente el cargador de baterías e inspeccione si hay alguna pieza suelta o dañada.
- Trabe el cargador de baterías para evitar que se lo utilice sin permiso o que se provoquen daños.
- Almacene el cargador de baterías en un espacio cerrado, en un lugar seco y bien ventilado.
- Almacene el cargador de baterías en un área con una temperatura que oscile entre 65 y 75°F (18 y 24°C).
- Almacene el cargador de baterías lejos del alcance de los niños.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
<b>LA BATERÍA NO CARGA</b>	
El cargador de baterías no está enchufado	Enchufe el cargador de batería en una fuente de alimentación de 120V 60 hz CA
La batería no está bien insertada en el cargador de baterías	Retire y luego reinserte la batería en la base de carga completamente
La batería y/o el cargador están demasiado calientes o demasiado fríos	Asegúrese de que la batería y el cargador estén en un entorno que esté a entre 32° F y 104° F (0° C y 40° C). Deje un tiempo para que la batería y/o el cargador se calienten o se enfríen.
La batería y/o el cargador de baterías ya no funcionan	Consulte en la sección <i>Garantía</i> la información referida al cambio



# REMINGTON®

## REMINGTON LLC GARANTÍA LIMITADA

### Garantía Limitada

La presente garantía limitada es otorgada por Remington LLC respecto de productos nuevos operados a batería de la marca Remington (en adelante el “Producto”) comprados y utilizados en los Estados Unidos y/o Canadá al Comprador Inicial (como se define aquí). Este Producto no está diseñado para uso comercial o alquiler.

### Alcance de la Garantía Limitada

Remington LLC ofrece la siguiente garantía limitada al Comprador Inicial cuando el producto se utilice con fines residenciales u otros fines no comerciales: a excepción de las Exclusiones (definidas aquí), durante el Período de Garantía (como se define aquí), este Producto (excluyendo la batería y el cargador de batería) estará libre de defectos de fabricación, incluyendo mano de obra y materiales. El “Comprador Inicial” significa la primera persona que compre este Producto nuevo en un concesionario Remington autorizado, distribuidor o vendedor de dichos productos. Esta garantía limitada es intransferible. Sujeto a las Exclusiones y a excepción de lo aquí indicado en contrario, el período de la garantía limitada para este Producto nuevo comprado por el Comprador Inicial es de **tres (3) años** a partir de la fecha de compra que figure en la factura original de venta del Producto (“Período de Garantía”).

### Defectos de Mano de Obra o Materiales

Sujeto a las Exclusiones y a excepción de lo aquí indicado en contrario, se garantiza que este Producto estará libre de defectos de fabricación, tanto de mano de obra como de materiales, durante el Período de Garantía. Durante el Período de Garantía, Remington LLC tendrá la opción de reparar o reemplazar cualquier pieza original que esté cubierta por esta garantía limitada y que se determine que presenta un defecto de mano de obra o materiales.

### Para calificar para esta Garantía Limitada, este Producto:

1. Debe haber sido comprado en un comercio autorizado.
2. Debe haber sido adquirido por el Comprador Inicial dentro de los Estados Unidos o Canadá.
3. Debe haber sido utilizado únicamente para fines residenciales (no comerciales).
4. Debe haber sido usado de una manera acorde al uso normal y correcto previsto para este Producto.

### ¿Quiénes pueden efectuar Reparaciones bajo esta Garantía?

Para calificar para la presente garantía limitada, las reparaciones efectuadas bajo esta garantía deben ser realizadas por un proveedor de servicios de garantía autorizado por Remington.

### Cómo obtener Servicios bajo esta Garantía Limitada.

Para localizar un proveedor de servicios de garantía de Remington, contáctese con su concesionario, distribuidor o comercio Remington autorizado o comuníquese con Remington LLC escribiendo a P.O. Box 361032, Cleveland, Ohio 44136-0019, llamando al 1-866-206-2707 o ingresando a nuestro sitio web: [www.remingtonpowertools.com](http://www.remingtonpowertools.com). Dentro de Canadá, contáctese con MTD Products Limited, 97 Kent Avenue, Kitchener, ON N2G 3R2, llame al call 1-877-696-5533 o ingrese al sitio web indicado arriba. Esta garantía limitada es otorgada por Remington LLC y es la única garantía que otorga Remington LLC para este Producto. PARA UN SERVICIO DE GARANTÍA NECESITARÁ PRESENTAR UNA COPIA DE SU FACTURA DE VENTA.

### Lo que NO cubre esta Garantía Limitada.

#### Esta Garantía Limitada No cubre lo siguiente (las “Exclusiones”):

1. Producto comprado fuera de los Estados Unidos o Canadá.
2. Los daños producidos por la falta de mantenimiento y/o un mantenimiento inadecuado, según se describe en el manual del operador.

3. El desgaste normal resultante de usar el Producto.
4. Las Piezas de Desgaste Normal (como se las define aquí) tienen la garantía de estar libres de defectos de mano de obra y materiales por un periodo de treinta (30) días desde la fecha de compra original por parte del Comprador inicial. A los fines de esta Garantía Limitada, "Piezas de Desgaste Normal" incluyen, entre otras, las siguientes: perillas de impacto, bobinas exteriores, hilo de corte, carretes interiores, poleas de arranque, cuerdas de arranque, correas de transmisión, motosierras, barras de guía, dientes de cultivadora y/o cuchillas.
5. El uso del Producto de manera no acorde al uso previsto para el mismo, como se describe en las instrucciones operativas, incluyendo, sin limitación, abuso, uso indebido y/o descuido del Producto o todo uso que no se compadezca y/o no cumpla con las instrucciones que figuran en el manual del operador.
6. Todo Producto que haya sido alterado o modificado de alguna manera que no se compadezca con el diseño original del Producto o de alguna manera no aprobada por Remington LLC.
7. Las llantas de ruedas (en caso de venir equipadas) están cubiertas por defectos de fabricación por un período de tres (3) meses a partir de la fecha de compra original por parte del Comprador Inicial.
8. La batería provista con este Producto está cubierta por una garantía que cubre defectos de mano de obra y materiales por un período de **tres (3) años** a partir de la fecha de compra original por parte del Comprador Inicial.
9. El cargador de batería provisto con este Producto tiene una garantía que cubre defectos de mano de obra y materiales por un período de **tres (3) años** a partir de la fecha de compra original por parte del Comprador Inicial.

**Esta Garantía no cubre y Remington LLC se exime de toda responsabilidad por cuestiones, entre otras, como las siguientes:**

1. Pérdida de tiempo o pérdida de uso del Producto.
2. Los costos de transporte y otros gastos relacionados con el transporte del Producto hasta y desde el establecimiento del proveedor de servicios de garantía autorizado de Remington.
3. Cualquier pérdida o daño a otros equipos o elementos personales.
4. Daños ocasionados por mantenimiento inadecuado o el uso de combustible, aceite o lubricantes que no fueran los especificados, según lo aprobado en el manual del operador.
5. Daños resultantes de la instalación o el uso de cualquier accesorio o pieza no aprobada por Remington LLC para usar con el Producto.

**Limitaciones:**

1. NO HAY NINGUNA GARANTÍA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, NINGUNA GARANTÍA TÁCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN DETERMINADO USO. NINGUNA GARANTÍA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLE SEGÚN LO ESTABLECIDO ANTERIORMENTE CON RESPECTO A LAS PIEZAS IDENTIFICADAS. NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA, SEA ESCRITA O VERBAL, A EXCEPCIÓN DE LA ARRIBA INDICADA, OTORGADA POR UNA PERSONA FÍSICA O JURÍDICA, INCLUYENDO UN CONCESIONARIO O COMERCIANTES, CON RESPECTO ALGÚN PRODUCTO SERÁ VINCULANTE PARA REMINGTON LLC. DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA, EL RECURSO EXCLUSIVO ES LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DE LA PIEZA DEFECTUOSA, SEGÚN LO ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. (ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA TÁCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARLE A USTED.)
2. LAS DISPOSICIONES ESTABLECIDAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO PREVÉN EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO QUE SURGE DE LA VENTA. REMINGTON LLC NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS O PÉRDIDAS INCIDENTALES O INDIRECTAS INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, POR GASTOS DE TRANSPORTE O GASTOS SIMILARES O POR GASTOS DE ALQUILER PARA REEMPLAZAR PROVISORIAMENTE UN PRODUCTO GARANTIZADO. (ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO).
3. En ningún caso el reembolso será superior al precio de compra del Producto vendido. La alteración de los elementos de seguridad del Producto anulará esta garantía limitada. Usted asume el riesgo y la responsabilidad por pérdidas, daños o lesiones personales y materiales tanto suyas como de terceros como consecuencia del uso o uso indebido o imposibilidad de usar este Producto.

**Leyes Estatales y esta Garantía.**

Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos, y también es posible que tenga otros derechos, que varían de un estado a otro.

